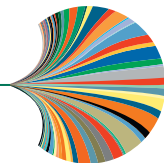


# ificah

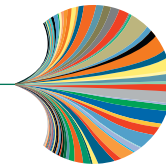
---

International Foundation  
of Indonesian Culture  
and Asian Heritage





Detail Schwertscheide, Borneo (19. Jahrhundert) – detail scabbard, Borneo (19th century)



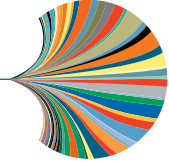
ist eine im Jahr 2014 aus privater Hand gegründete gemeinnützige Stiftung zur Erforschung indonesischen und japanischen Kulturgutes, welches als immaterielles UNESCO-Weltkulturerbe oder als nationales Kulturgut ausgewiesen ist.

Ein uneingeschränkter Zugriff auf private Sammlungsbestände und eine enge Kooperation mit internationalen Museen ermöglichen eine effektive und praxisnahe wissenschaftliche Tätigkeit unter Berücksichtigung aller konservatorischen Vorgaben und allgemeingültigen Standards.

is a private incorporated company, founded as a charitable foundation in 2014 to explore Indonesia and Japan's cultural heritage, which is designated as intangible cultural world heritage by UNESCO, or as a national cultural object itself.

Unrestricted access to private collections and close cooperation with international museums enables effective, practical scientific work, while taking account of all conservation requirements and universal standards.





Indonesien und Japan – zwei asiatische Archipele, wie sie differenzierter nicht sein könnten. Indonesien als Schmelztiegel unterschiedlichster Kulturen und Einflüsse, mehrfach kolonialisiert, die ursprüngliche religiöse Vielfalt durch Islam und Christentum ergänzt, unzählige Inselstaaten und Kulturen zu einer nationalen Einheit verschmolzen.

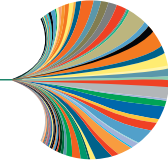
Japan als lange abgeschlossenes Inselreich, von wirtschaftlicher Effizienz und kulturellem Perfektionsstreben bestimmt, kosmologisch und philosophisch von Shintoismus und Buddhismus geprägt.

Indonesia and Japan - two Asiatic archipelagos which could not be more different. Indonesia, repeatedly colonised, a melting pot of different cultures and influences, its original religious diversity supplemented by Islam and Christianity; countless island states and cultures merged into one national unit.

Japan, for centuries a self-contained island kingdom, known for economic efficiency and cultural perfectionism, shaped by cosmological and philosophical influences from Shinto and Buddhism.







Dennoch gibt es tiefe Verbindungen, Gemeinsamkeiten, und beiderseits hoch entwickelte, differenzierte Kulturen mit Formen- und Objektsprachen, die eine einzigartige Faszination ausüben. Zwei Inselreiche mit zusammen fast 400 Millionen Menschen, bei welchen althergebrachte Traditionen und Werte teilweise noch vorhanden sind, welche jedoch gefährdet und in vielen Bereichen bereits als verloren gelten. Traditionen, die es wert sind, verstanden, respektiert und bewahrt zu werden als wichtige kultureigene Bestandteile einer zunehmenden Globalisierung.

Nevertheless, there are deep connections and similarities, and on both sides, sophisticated, differentiated cultures with distinctive styles and languages, which exercise a unique fascination. Two island kingdoms with a joint population of almost 400 million people, in which the old traditions and values can still be seen, but which are endangered and, in many areas, already lost. Traditions that are worth understanding, respecting and preserving as a culturally important part of an increasingly globalised world.

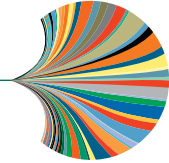


Stabpuppen (19. Jahrhundert) – wayang puppets (19th century)



# ificah international - communication

---



**ificah** kooperiert mit internationalen Experten und Institutionen. Der fortlaufende und nachhaltige Wissenstransfer gewährleistet eine interdisziplinäre Vernetzung auf dem Gebiet indonesischen und japanischen Kulturgutes. Im Fokus der wissenschaftlichen Arbeit stehen Objektuntersuchungen und die damit verbundenen Gesellschaftsformen sowie die jeweiligen interkulturellen Zusammenhänge. Aktuelle Forschungsergebnisse, Quellenanalysen und ein intensiver Austausch ermöglichen die Generierung von Wissen sowie dessen nachhaltige Bewahrung und Weitergabe.

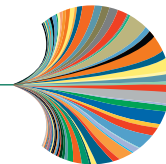
**ificah** cooperates with international experts and institutions. The continuous and sustainable transfer of knowledge ensures an interdisciplinary network in the field of Indonesian and Japanese heritage. The focus of academic work is the examination of objects and the types of society and intercultural relationships associated with them. Up-to-date research, source analysis and intense interchange allow the generation of knowledge, and its sustainable maintenance and dissemination.



Der Vorstand und das Gremium der Stiftung IFGdH sind sich der Problematik des Artenschutzes und der Präsentation von Materialen, welche durch öffentliche Artenschutzbestimmungen primär in einem Umfang beschränkt. Die im Rahmen der wissenschaftlichen Tätigkeit von IFGdH präsentierten und untersuchten Objekte stellen hierbei in keinem Zusammenhang mit einer Vermarktung und befinden sich auch nicht im Besitz der Stiftung. Alle Aktivitäten mit den Exponaten stehen im Einklang mit den internationalen Vorgaben des Artenschutzes und dienen ausschließlich wissenschaftliche und kulturellen Zwecken.

# ificah Museum für Asiatische Kultur

---



Im stiftungseigenen **ificah Museum für Asiatische Kultur** werden Objekte präsentiert und Informationen themenspezifisch zugänglich gemacht. Sonderausstellungen vertiefen und visualisieren die traditionelle Kultur und Kunst Indonesiens und Japans anhand von Objekten, welche zum Großteil noch nie der Öffentlichkeit präsentiert wurden. Führungen, Vorträge und Themenabende runden die Berührungen mit diesen fernöstlichen Ländern ab. Der Besucher kann im angegliederten Medienraum seinen Eindruck durch Videos und die interaktive Animation von Objekten gezielt vertiefen.

The foundation's own **ificah Museum of Asian Culture** displays objects and provides information on specific topics. Indonesia and Japan's traditional culture and art is explored in-depth in special exhibitions based around objects which, for the most part, have never been displayed in public. Tours, lectures and theme evenings round off the interaction with these Far Eastern countries. Visitors can deepen their impressions in their areas of interest in the adjoining media room, where videos and interactive animation of objects are displayed.





d Papst

gelöst

ion,  
sion,

uropa

ert die  
uropa

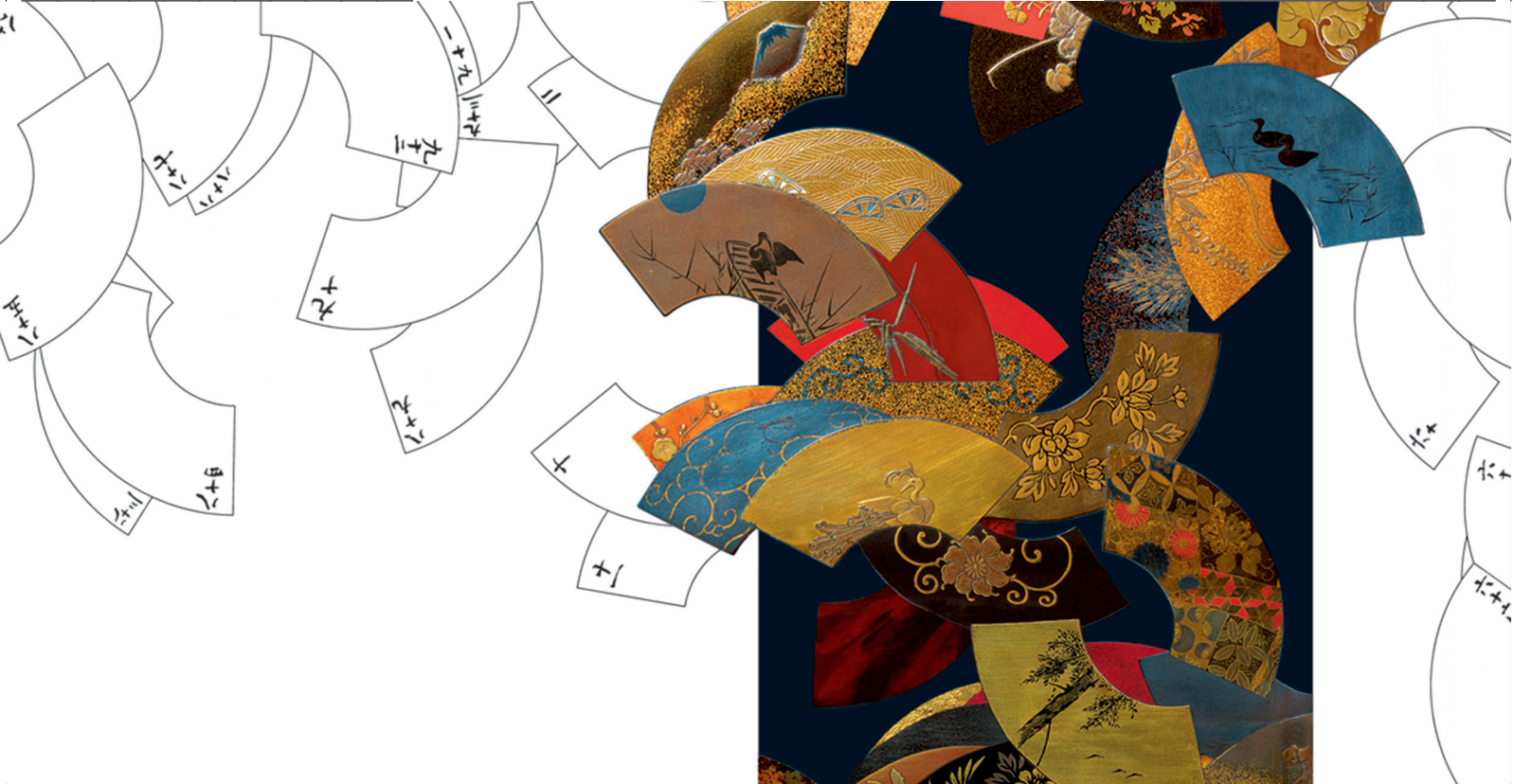
,  
uration

eg,

de

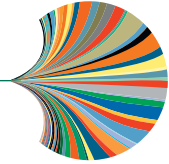
on





# ificah international - open access

---



**ificah** ist die offene Plattform für den fachlichen Transfer auf internationaler Ebene. Der interessierte Laie sowie der akademisch ausgebildete Experte können ihre Interessen und Erfahrungen bei **ificah** vertiefen, austauschen und zur Diskussion stellen. Die Untersuchungs- und Forschungsergebnisse von **ificah** stehen durch die konsequente Einbindung in die stiftungseigene open-access-Plattform langfristig einem internationalen Publikum zur Verfügung, werden regelmäßig aktualisiert und durch die Präsentation wissenschaftlicher Arbeiten zu den Stiftungsthemen erweitert.

**ificah** is the open platform for the transfer of expert knowledge at an international level. At **ificah**, both the interested layman and the academically trained expert can explore their interests and experiences in more depth, enjoy fascinating exchanges and take part in discussions.

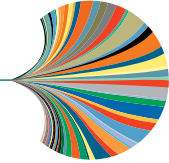
**ificah's** study and research results are uploaded onto the foundation's own open-access platform, making them available to an international audience in the long term. They are also regularly updated and expanded through the presentation of scientific works on the foundation's topics of interest.



Kooperationen / Mitgliedschaften – cooperations / memberships

# ificah international - partnership

---



**ificah** generiert Wissen und Partnerschaften auf unterschiedlichen Ebenen. Im Mittelpunkt der Aktivitäten steht die Kooperation mit Museen, Bildungsinstitutionen und kommunalen Schulen. **ificah** kann eingebunden werden in Forschungsprojekte, die in Verbindung zu akademischen Lehr- und Studiengängen stehen bis zur Erlangung akademischer Abschlüsse. Es besteht auch die Möglichkeit einer objektbezogenen Betreuung von Fach- oder Semesterarbeiten in kleineren Bereichen. **ificah** sieht sich als internationaler Partner für einen unkomplizierten, zielorientierten und fundierten Wissenstransfer.

**ificah** generates knowledge and partnerships at various levels. The focus of activities is co-operation with museums, educational institutions and local schools. **ificah** can become involved in research projects related to academic teaching and/or study programmes working towards academic qualifications. In smaller areas, there is also the possibility of mentoring on specific objects for expert or term papers. **ificah** sees itself as an international partner for specifically, targeted and well-founded knowledge transfer.



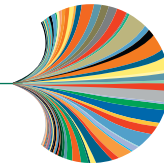


Medienraum – media room



# ificah international - digitalisation

---



Der Einsatz modernster Verfahren in der Foto- und Videografie ermöglicht **ificah** eine multimediale Präsentation von Objekten in herausragender Qualität. Eine umfassende Digitalisierung von Privatararchiven, allen voran der Gesamtbestand des international anerkannten Indonesien-Experten Dietrich Drescher, bietet eine neue Dimension in der Verfügbarkeit von über Jahrzehnte generiertem Wissen. Der kombinierte Einsatz der neuesten Technik, angewendet auf Primärquellen und historisch gewachsene Informationen, ermöglicht völlig neue Perspektiven im Umgang mit den Ergebnissen aus der Grundlagenforschung.

The use of modern photography and videography methods has enabled **ificah** to set up multimedia presentations of objects in outstanding quality. The comprehensive digitisation of private archives, in particular the entire archive of internationally recognised Indonesian expert Dietrich Drescher, has created a new dimension in the availability of knowledge generated over decades. The combined use of the latest technology, applied to primary sources and information that has evolved over time, facilitates completely new perspectives when dealing with the results of basic research.



ificah Museum  
für Asiatische Kultur



ificah  
Internationaler  
Forschungszentrum  
für Asiatische Kultur



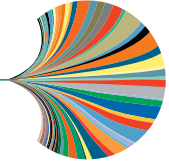
Internationale  
Forschungszentrum  
für Asiatische Kultur

Museum ificah – ificah museum



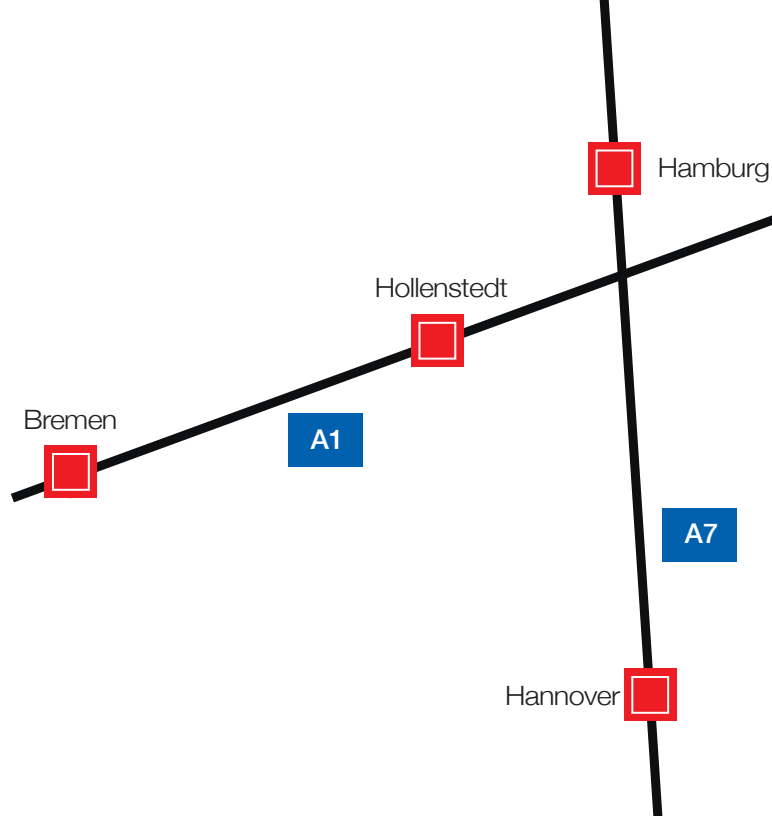
# ificah international - welcome

---



**ificah** lädt alle Interessierten, Gruppierungen und Institutionen herzlich ein – zum Austausch, zum Besuch, zur intensiven Diskussion. Unabhängig von der Vorbildung oder der Interessenlage des Besuchers kann jeder Mensch ein sehr persönliches Bild von zwei faszinierenden, oft noch unbekannten Archipelen mit ihren Kulturen, Völkern und Kunstobjekten gewinnen.

**ificah** cordially invites all interested parties, groups and institutions to visit, to exchange views and to enjoy intensive discussion. Regardless of visitors' qualifications or interests, each individual can gain a very personal picture of two fascinating and often surprising archipelagos their cultures, peoples and art objects.



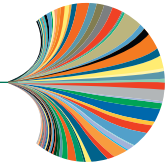
|                  |        |
|------------------|--------|
| Airport Hamburg  | 53 km  |
| Airport Bremen   | 80 km  |
| Airport Hannover | 140 km |



# ificah

---

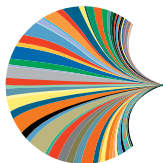
International Foundation  
of Indonesian Culture  
and Asian Heritage ●



Am Ahrensberge 2  
D - 21279 Hollenstedt  
T + 49 (0) 4165 221 74 75  
F + 49 (0) 4165 221 74 88  
[info@ificah.com](mailto:info@ificah.com)  
[www.ificah.com](http://www.ificah.com)

ificah Asia:

Adni Aljunied  
31 Bussorah Street  
Singapore 199449  
[singapore@ificah.com](mailto:singapore@ificah.com)



# ificah

International Foundation  
of Indonesian Culture  
and Asian Heritage

